

ПРИНЦИПЫ ФОРМИРОВАНИЯ ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИХ МИНИМУМОВ ПО ТЕХНИЧЕСКИМ СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ

Щукина Д.А.

Санкт-Петербургский горный университет императрицы Екатерины II 199106,
Санкт-Петербург, Васильевский остров, 21 линия д.2

В научном языке термины делятся на общеупотребительные и узкоспециальные. Узкоспециальные термины используются в определенной научной области, обозначают ее конкретные понятия, объекты и их признаки, данные термины точны и однозначны.

В учебно-научном дискурсе актуализируется вопрос о принципах формирования терминологических минимумов. Рассмотрим словари по техническим специальностям, составленные в Санкт-Петербургском горном университете, на примере терминологического минимума по специальности "строительное дело".

Ведущий принцип формирования словника технических терминов - количественно-качественный, предполагающий включение 200-400 узкоспециальных технических терминов с переводом на английский язык и толкованием. Словари терминологических минимумов составлены на специальных кафедрах с учетом профессиональной подготовки инженеров-строителей и формированием их научно-профессиональной картины мира.